

گاره جنگ رستم و ارژنگ دیو، تبریز  
مأخذ: شاهنامه شاه طهماسبی، ۱۵۲

۱۳۹۳:

# بررسی تطبیقی پوشک رزم بر اساس مطالعه نگاره‌های نسخ خطی در مکاتب هرات و تبریز

\* \* \* محمد ابراهیم زارعی \* \* \* مریم دولتی \*

تاریخ دریافت مقاله: ۹۵/۱/۱۵

تاریخ پذیرش مقاله: ۹۵/۹/۳

## چکیده

یکی از موضوعات قابل بررسی در مطالعه نگاره‌ها مطالعه نوع پوشک افراد است که در هر عصر با توجه به موضوع نگاره‌و مسائل سیاسی، فرهنگی و اجتماعی متفاوت خواهد بود. هدف از انجام پژوهش حاضر، بررسی تطبیقی پوشک رزم بر اساس نگاره‌های نسخ خطی در مکاتب هرات و تبریز و سیر تحول پوشک رزم در این مکاتب از طریق معرفی پوشک‌هایی است که در نگاره‌های رزم کاربرد داشته است. بر مبنای هدف یاد شده مهم‌ترین پرسش‌های پژوهش عبارت‌انداز: ۱. پوشک رزم در مکتب هرات و تبریز در نسخ خطی به چه نحوی نمایش داده شده و آیا بازسازی این نوع پوشک ممکن است؟ ۲. چه تغییراتی در پوشک رزم مکاتب فوق بر اساس مطالعه نگاره‌ها حاصل شده است؟ پژوهش حاضر از نوع تاریخی و با رویکرد تحلیلی- تطبیقی انجام شده است و روش گردآوری اطلاعات کتابخانه‌ای و استفاده از منابع نوشتاری و مکتوب است.

نتایج پژوهش بیانگر آن است که هنرمندان در خلق نگاره‌های بازتابی از واقعیت جامعه را نمایش داده‌اند؛ به عبارتی انواع پوشک رزم در نگاره‌های مکاتب هرات و تبریز در کنار مراجعه به متون قابل بازسازی است. مطالعه نگاره‌های مذبور امکان تغییر و تحولات ایجاد شده در پوشک رزم در هر دوره را مشخص و نیز امکان مطالعه سلسله‌مراتبی آنها را فراهم آورد.

## واژگان کلیدی

نگارگری، پوشک رزم، مکتب هرات، مکتب تبریز، بررسی تطبیقی.

\* دانشیار گروه باستان‌شناسی، دانشکده هنر و معماری، دانشگاه بولوی سینا همدان، شهر همدان، استان همدان  
Email: Mohamadezarei@yahoo.com

\*\* دانشجوی دکتری باستان‌شناسی، دانشگاه بولوی سینا همدان، شهر همدان، استان همدان (نویسنده مسئول).  
Email: Maryam.dolati@alumni.ut.ac.ir

[www.SID.ir](http://www.SID.ir)

## مقدمه

هرات و تبریز صورت گرفته است؛ از جمله می‌توان به پژوهش‌های نارمala طلیفیان در مقاله «بررسی ویژگی‌ها و مطالعه تطبیقی نگاره‌های ایرانی در دوران تیموری و صفوی» (۱۳۸۱)، برخی از نگاره‌های مکتب هرات را بررسی کرده است. نرگس بیک مرادی نیز در مقاله خود با عنوان «بررسی تطبیقی فرم و رنگ شاهنامه با سنتوری و طهماسبی» (۱۳۸۷)، به عناصر هنری در مکتب هرات اشاره نموده است. همچنین حسین ناغانی ابراهیمی در پژوهش خود «مطالعه تطبیقی شکل انسان در نگارگری مکتب هرات و نقاشی قاجار» (۱۳۸۸)، به نحوه اجرای نقش انسانی در مکتب هرات پرداخته است. از جمله پژوهش‌هایی که در زمینه مکتب تبریز صورت گرفته، می‌توان به مقاله مریم یزدان‌پناه با عنوان «بررسی مکتب نگارگری تبریز دوره صفوی با استفاده از نگاره‌های شاهنامه شاه طهماسب» (۱۳۸۹)، اشاره نمود. از آنجایی که تاکنون در پژوهشی مستقل به بررسی و مطالعه پوشک رزم در نگاره‌های مکتب هرات و تبریز از طریق مقایسه تطبیقی آنها صورت نگرفته است، ضرورت انجام پژوهش حاضر تبیین می‌گردد.

**نگاهی مختصر به پوشک در دوران تیموری و صفوی**  
 منابع نگارگری در دوره‌های تیموری و صفوی به شرح گستردگی از انواع پوشک می‌پردازد و همواره ابزار دقیق و مناسبی برای محققان بوده است. نگاره‌ها علاوه بر آن‌که جهت مستندسازی پوشک در دوره‌های اسلامی که نمونه‌های کمی از آن‌ها بر جای مانده اهمیت ویژه‌ای دارند، در نشان دادن چگونگی پوشیدن قسمت‌های گوناگون لباس نیز مفیدند. به این دلیل که لباس‌های ایرانی‌ها متشکل از لایه‌های مفصل و اجزای گوناگون بوده است (یارشاطر، ۹۶:۱۳۸۲). برای تشخیص انواع لباس و پوشک در دوره تیموری و صفوی می‌توان از آثار نگارگری بهره گرفت، چنانکه با استناد به نقش این نگاره‌ها می‌توان به وجود ۷ قطعه پوشک در دوره تیموری از قبیل پیراهن زیر، قبای زیر، قبای رو، بالاپوش یا جبه، پای افزار از نوع ساق بلند، نیمه ساق بلند و بدون ساق، انواع عمامه پیچیده به کلاه و شلوار و ۹ قطعه لباس در دوره صفوی شامل: عمامه، پیراهن زیر، پیراهن رو، قبا، شال کمر، بالاپوش، شلوار بدون جوراب، جوراب و پای افزار اشاره کرد (ضیاءپور، ۱۳۴۹: ۱۷۷). در نگاره‌هایی که تحت عنوان نگاره‌های رزم انتخاب شده‌اند، دو نوع پوشک قابل مشاهده است، یکی پوشکی که با رزم ارتباطی رزم قرار می‌گیرد، و دیگری پوشکی که با رزم ارتباطی ندارد ولی در صحنه‌های رزم در کنار پوشک مربوط به رزم بر تن افراد دیده شود. همینکه به بررسی این دو نوع از پوشک می‌پردازیم.

نگارگری ایران همواره مورد توجه محققان عرصه هنر بوده است؛ اما به نگاره‌ها عموماً به صورت تکنگاره و از منظر نقاشی توجه شده و پیوستگی آنها در متن کمتر لحاظ شده است. از این‌رو اگر به پوشک به عنوان عنصر مهمی که همواره در طول تاریخ توانسته نقش مهمی را در ارتباط میان فرهنگ و هنر مردم ایفا کند بنگریم، شاید بتوان به اهمیت آن در راستای پی بدن به سبک و هنر مرسوم در دوران مختلف زندگی بشر پی برد. برای دستیابی به این مهم، مراجعه به نسخ خطی، اوراق تاریخی و سفرنامه‌های سیاحان داخلی و خارجی ضروری است که بیشترین حجم اطلاعات در ارتباط هنر و فرهنگ هر جامعه را منعکس می‌کنند. این مقاله در پی آن است تعدادی از نگاره‌های نسخ خطی مکاتب هرات و تبریز که در ارتباط با صحته‌های رزم‌اند، بررسی کند تا از این طریق با مقایسه نوع، طرح، نقش و رنگ پوشک در این نگاره‌ها به درک جامعی از هویت پوشک رزم و سیر تحول آن از دوره تیموری تا صفوی دست یابد.

نگاهی مختصر به پوشک دوره‌های تیموری و صفوی و سفرنامه‌ها که هر دو نوع آن در کنار هم در نگاره‌ای رزم قابل مشاهده هستند، موضوعی است که در بخش اول این نوشتار بررسی شده است. در بخش بعدی ۱۵ نگاره از مکاتب هرات و تبریز معرفی و مطالعه شده است تا از این طریق با ذهنیتی آکاهانه بتوان عناصر غالب پوشک رزم در هر دوره را شناسایی کرد. سپس روند تغییرات ایجاد شده در سراسر هر دوره و فراتر از آن از مکتب هرات تا تبریز تجزیه و تحلیل شده است. نگاره‌ای مربوط به نسخ خطی این پژوهش مربوط به مکتب هرات در دوره تیموری و مکتب تبریز در دوره صفوی است. سوالات مطرح شده بر مبنای ضرورت موضوع پژوهش عبارتند از: ۱. پوشک رزم در مکتب هرات و تبریز در نسخ خطی به چه نحوی نمایش داده شده و آیا بازسازی این نوع پوشک ممکن است؟ ۲. چه تغییراتی در پوشک رزم مکاتب فوق بر اساس مطالعه نگاره‌ها حاصل شده است؟

## روش تحقیق

اطلاعات این مقاله به روش تاریخی و رویکرد آن تحلیلی-تطبیقی است. روش جمع آوری اطلاعات کتابخانه‌ای و بر مبنای نسخ خطی مکاتب هنری هرات و تبریز است. بر این اساس جامعه آماری انتخاب شده شامل پانزده نگاره با موضوع پوشک رزم است که هشت نگاره متعلق به مکتب هرات و هفت نگاره متعلق به مکتب تبریز است.

## پیشینه پژوهش

تاکنون مطالعات زیادی در ارتباط با نگارگری در مکاتب

## انواع پوشش رزم در دوره‌های تیموری و صفوی بر اساس متون

### ۱. خفتان

این لباس بسیار سبک و راحت است و برای کاستن از زبری و خشنی زره، زیر زره و حفظ تن پوشیده می‌شده است (غیبی، ۱۳۸۴: ۴۵۱). درون این لباس را با ابریشم پر می‌کردند و بخیه زیادی می‌زدند و آن را در روزهای جنگ می‌پوشیدند (شریعت پناهی، ۱۳۷۲: ۳۳۴).

## ۷. زه‌گیر

زه‌گیر، حلقه یا انگشت‌هایی از عقیق، یشم، مرمر و شاخ بود که در انگشت شست سپاهیان قرار می‌گرفت تا از طریق آن بتوانند زه کمان را با نیرویی هر چه بیشتر بکشند تا آسیبی به انگشت آنان نرسد. رشتہ زه بر روی این زه‌گیرها می‌افتد و انگشت آنان آسیبی نمی‌دید (غیبی، ۱۳۸۴: ۴۵۵).

## انواع پوشش غیر رزم در دوره‌های تیموری و صفوی بر اساس متون و سفرنامه‌ها

از جمله مهمترین منابع در مورد پوشش دوره تیموری اطلاعاتی است که در متون و سفرنامه‌ها گردآوری شده است. متون عربی و فارسی معاصر اطلاعات محدودی به دست می‌دهند و معمولاً از منسوجات و پارچه‌ها بدون توصیف پوشاشکی که از آن‌ها تهیه می‌شده، نام برده‌اند. در بیشتر این منابع به رداها و کمربندهایی اشاره شده است که در مناسبت‌های گوناگون به عنوان تشریف و گرامی داشت، اهدا می‌شدند؛ اما منابع اروپایی تا حدی ذهنیت ما را روشن‌تر می‌سازد. کلاویخو در سفرنامه‌اش اشاره می‌کند که تیمور، سفیران را با اهدای رداها، پیراهن‌های همسان و کلاه‌های درباری گرامی داشته است. او همچنین در این دوره به لباس‌های بلند مردانه اشاره می‌کند که در قسمت سینه باز بوده‌اند (یارشاطر، ۱۳۸۲: ۱۷۰-۱۷۷).

در آغاز عصر صفوی خصیصه‌های هنری عهد تیموری در پوشش همچنان متناول است، به‌گونه‌ای که در پوشش‌های این دوره، ویژگی‌های مکتب هنری تیموری به همراه ذوق و نبوغ هنر ایرانی قابل مشاهده است. در متون و سفرنامه‌های سیاحان اروپایی اشارات متعددی به انواع قطعات پوشش در دوره صفوی شده است. در ادامه به نمونه‌هایی که هم در متون به آن‌ها اشاره شده و هم در نگاره‌ها ترسیم شده‌اند، اشاره می‌شود. این موضوع حاکی از آنست که هرمند عصر صفوی در ترسیم نگاره‌ها بازتابی از واقعیات جامعه را منعکس می‌کند. این نمونه‌ها عبارت‌اند از:

### ۱. پیراهن

در دوره صفوی دو پیراهن رایج بوده است؛ یکی پیراهن زیر و دیگری پیراهنی که از رو پوشیده می‌شد (غیبی، ۱۳۸۴: ۴۱۹).

## ۲. زره

تنپوش اصلی سپاهیان به هنگام نبرد زره‌های پولادین و آهینه بود که از انواع حلقه‌های ریز بافته می‌شد و بلندی آن تا زانو می‌رسید. یک نوع آن جلو بسته با تکه‌های مستطیل شکل طراحی شده است که این تکه‌های مستطیل شکل جلو سینه و پشت را می‌پوشاند، نوع دیگر نیم تنه‌ای بود که با بسته‌های فلزی در جلو سینه بسته می‌شد و آستینی کوتاه داشت (غیبی، ۱۳۸۴: ۴۵۱).

### ۳. چهار آینه

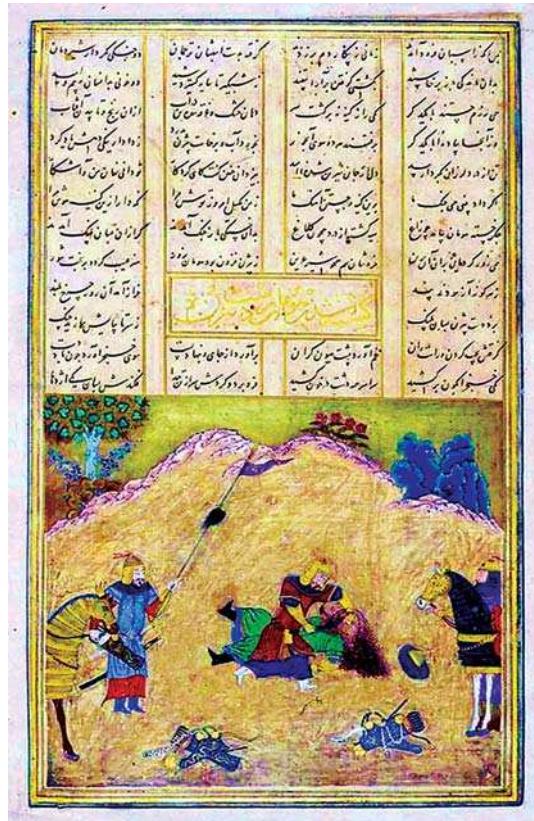
از عناصر اصلی پوشش به هنگام نبرد چهار آینه است که برای نگه‌داری سینه و پهلو و پشت از آسیب نیزه دشمن پوشیده می‌شد (ذکاء، ۱۳۵۰: ۱۳۸۴). این پوشش از چهار یا پنج تکه ورقه‌ای کلفت و ستبر فولادی تشکیل شده که هر تکه به شکل مستطیل در جلو و پشت پهلوها قرار می‌گرفته و توسط بندهای چرمین و سگک به یکدیگر بسته می‌شده است و معمولاً آن را بر روی زره می‌پوشیدند (غیبی، ۱۳۸۴: ۴۵۲-۴۵۱).

## ۴. کلاه‌خود

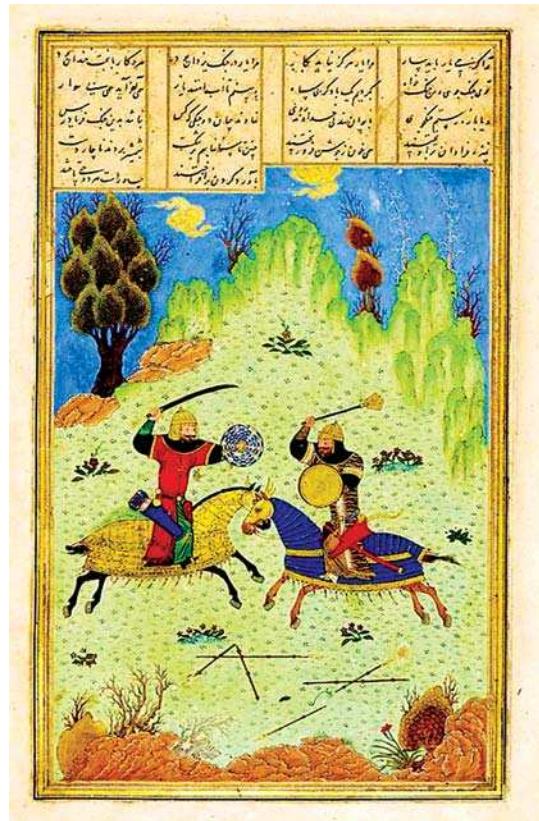
کلاه آهینه و پولادینی است که برای حفظ سرو صورت از گزند ادوای جنگی روی سر قرار می‌گرفت. کلاه‌خودها شامل دو نوع اساسی هستند: یک نوع آن کلاه‌خود فولادی و آهینه گردی بود که به اندازه کاسه سر ساخته می‌شد و آن را طاس می‌نامیدند، زایده‌ای نوک‌تیز در بالای آن تعییه می‌شد و پرچمی کوچک برای تشخیص سپاهیان خودی روی آن قرار می‌گرفت (ذکاء، ۱۳۵۰: ۱۳۵۰). نوع دیگر کلاه‌خود، مانند زره از حلقه‌های ریز فولادی ساخته شده است که سراسر گوش‌ها و پشت گردن در ناحیه کلاه‌خود را پوشش می‌داده است (غیبی، ۱۳۸۴: ۴۵۳).

## ۵. بازو بند، ساق بند و زانوبند

این پوشش‌های فولادین در هنگام نبرد پوشیده شده و برای محافظت از بازو، ساق دست، ساق پا و زانو به کار می‌رفته است. بازو بند از مچ دست تا آرنج یا روی شانه را محافظت می‌کرد و زانو بند روی زانوها به وسیله بندی چهار چهار بسته می‌شد (ذکاء، ۱۳۵۰: ۱۹۱).



تصویر ۲. کشته شدن هومان به دست بیژن، شاهنامه جوکی، مکتب هرات، مأخذ همان.



تصویر ۱. جنگ رستم و اسفندیار، شاهنامه جوکی، مکتب هرات، مأخذ: <http://nashibofaraz.blogspot.com/1391/07/16/post-208>

معمولًاً تا قوزک پا می‌رسیده است (تاورنیه، ۱۳۳۶: ۶۲۳).

##### ۵. انواع پوشش سر

raigترين پوشش سر در اين دوره به صورت کلاهی نمدين است که در آن نواری به صورت دستار، چندین بار دور آن پیچیده شده و برای زينت پري جلوی آن قرار می‌گرفته است. عمامه یا دستار در اوایل دوره صفوی يك کلاه زربافت یا نمدی دوازده ترک بود که زير آن عرقچين صافی قرار می‌گرفته است (يارساطر، ۱۳۸۲: ۲۰۰). از ديگر انواع پوشش سر در اين دوره می‌توان به کلاههای مخروطی اشاره کرد که در آن خطوطی از پيرامون به مرکز کلاه کشیده شده و شكل خاصی به آن می‌داده است (شهنشاهي، ۱۳۷۴: ۱۲۰-۱۲۶). در اين دوره همچنين گاهی از کلاه پوستی استفاده می‌شده است، اين پوستها مانند ابريشم نرم و ظريف و در عين حال گرانبها بوده است (اولئاريوس، ۱۳۷۹: ۶۴۰).

بررسی نگاره‌های رزم در مکتب هرات هنر نگارگری در اين دوره منحصر به تصویرهای بود که

پيراهن‌های اين عصر تا روی زانو می‌رسيده و يقه پيراهن‌ها برگردان نداشته و ساده بوده است (شاردن، ۱۳۷۴: ۷۹۹). علاوه بر آن، مردم در اين دوره معمولاً پيراهني از پارچه گل‌دار زير قبا به تن می‌كردند (تاورنیه، ۱۳۳۶: ۲۹۱).

##### ۲. قبا

با توجه به نگاره‌های باقی‌مانده از دوره صفوی دو نوع قبا معمول بوده است؛ يك قباي جلو باز با آستين‌های بلند که از طريق شال بسته می‌شد و يقه آن در جلو سينه برگردان و مورب است. نوع ديگر قباي جلو باز با آستين کوتاه است که به واسطه دكمه‌های از زير گلو و جلو سينه بسته می‌شود (غبي، ۱۳۸۴: ۴۲۳). مردها در اين دوره قباي بلندی می‌پوشند که تا ساق پاى آن‌ها می‌رسد (شاردن، ۱۳۷۴: ۸۰۱).

##### ۳. عبا

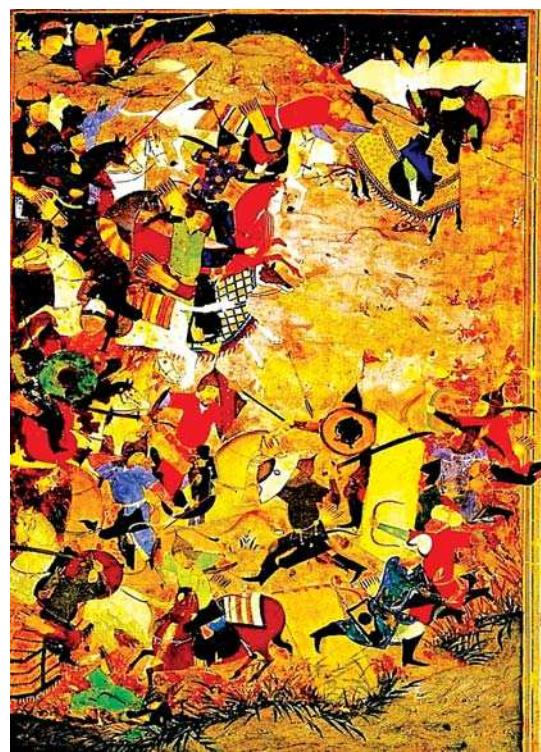
در دوره صفوی به صورت شنل آستین‌دار کوتاه يا بلند رواج می‌يابد (غبي، ۱۳۸۴: ۴۲۹).

##### ۴. شلوار

پوشش شلوار در ميانه عصر صفوی رايح می‌شود و



تصویر۲. جنگ سپاهیان کیخسرو و افراسیاب، هرات، مأخذ: شاهنامه باستانگری، کتابخانه گلستان: ۲۵



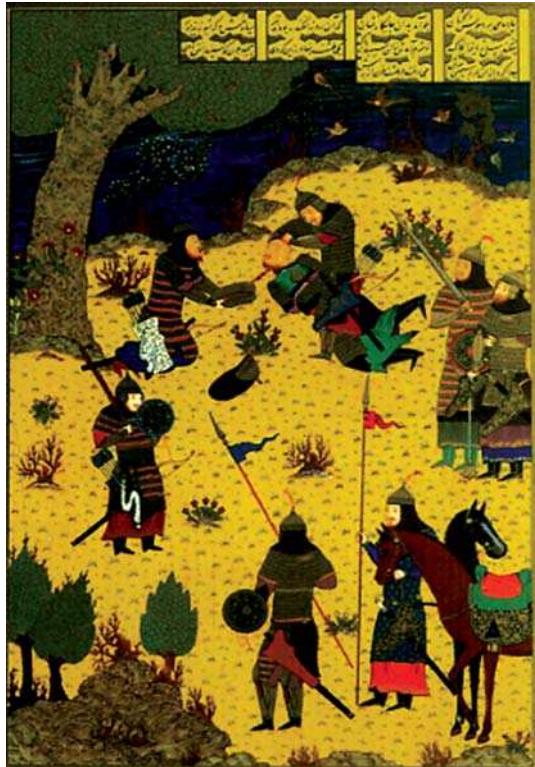
تصویر۳. نبرد جیحون، ظرفنامه علی یزدی، منسوب به بهزاد، هرات  
مجموعه گارت، بالتیمور، مأخذ آذند: ۱۳۸۹، ۹۲۹

سر است.  
(تصویر۲) در این نگاره افراد زره بر تن نداشته، بجای آن پیراهن‌هایی بلند و آستین دار پوشیده و از روی آنها جامه‌هایی کوتاه‌تر با آستین کوتاه به رنگ‌های آبی و عنابی پوشیده‌اند. بلندی این پیراهن‌ها، تا روی زانو است. روی پیراهن‌های افراد کمربنده‌هایی نازک به رنگ‌های مشکی و قهوه‌ای تعییه شده که توسط سگ‌گهایی به هم قفل شده‌اند. پوشش سر افراد در این نگاره از دو نوع گرد کاسه‌ای با پوشش مقنعه‌ای و پوشش روگوشی متشکل از حلقه‌های ریز فولادی است. همچنین در این نگاره افراد مجهز به ساق دست‌هایی هستند که از مج تا آرنج آنها را می‌پوشاند.

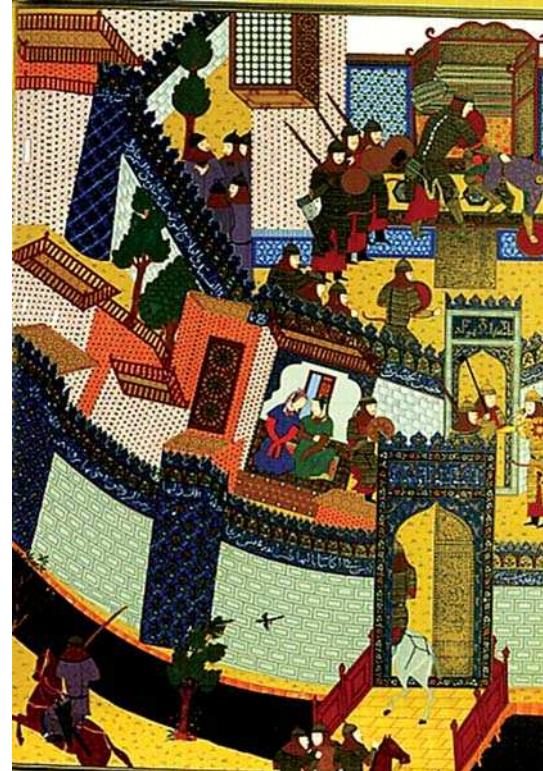
(تصویر۳) در این نگاره افراد زره بر تن ندارند. سپاهیان جامه‌هایی ساده یا طرح دار با آستین کوتاه به رنگ‌های قرمز، آبی، مشکی و سبز را بر روی پیراهن‌های آستین بلند پوشیده‌اند. پوشش پا اغلب به صورت چکمه‌های مشکی رنگ ساق بلندی است که تا زیر زانو می‌رسیده است. در این نگاره همچنین انواع مختلفی از پوشش سر مشاهده شده است: یکی از نوع کلاه‌خودهای گرد فولادی و آهنه‌نی که به اندازه کاسه سر است، و دیگری کلاه‌خودهایی که از حلقه‌های ریز فولادی ساخته شده و سراسر گوش‌ها و ناحیه پشت گردن را پوشش می‌داده

برای نسخه‌های خطی کشیده می‌شد. با استقرار باستانگر در پاییخت، هرات مرکز اصلی نگارگری و خلق نسخه‌های نفیس مصور گشت (امیرخانی، ۱۳۸۳: ۷۱ و ۷۰). در حقیقت در مکتب هرات نقاشی به موازات ادبیات پیشرفت و می‌توان با مطالعه نگارگری به بررسی پوشак نیز پرداخت. هنرمندانی چون بهزاد فعالیت‌های مردمی و انسانی را در سبک نگاره‌های این دوره وارد کرده و به این ترتیب به پیکرهای و افراد، حالت‌هایی واقعی می‌دهند (کتابی، ۱۳۸۱: ۷۵-۶۲). در شاهنامه محمد جوکی مربوط به اولیل دوره تیموری، شاهنامه باستانگری و نگاره‌های بهزاد مربوط به اواسط و اواخر این دوره، تعداد قابل توجهی نگاره رزم تصویرسازی شده که در ادامه به بررسی پوشاك رزم در تعدادی از نگاره‌های مکتب هرات پرداخته می‌شود.

(تصویر۱) در این نگاره افراد زره بر تن ندارند و دارای جامه‌هایی بلند با آستین کوتاه هستند که بلندی آن تا مج پا می‌رسد. روی پیراهن‌ها کمربنده‌های نازکی به رنگ‌های آبی و طلایی بسته شده است. پوشش سر رستم و اسفندیار در این نگاره به دو صورت نقش شده است: یکی از نوع کلاه‌خودهایی که از حلقه‌های ریز فولادی تشکیل شده است و روی گوش‌ها را هم پوشش می‌دهد و دیگری از نوع کلاه‌خودهایی که به اندازه گرد فولادی و آهنه‌نی که به اندازه کاسه



تصویر۱. کشتن سیاوش، هرات، مأخذ: همان ۱۶۳:



تصویر۲. کشته شدن ارجاسب در رویین دژ به دست اسفندیار، هرات.  
مأخذ: همان ۴۰۱:

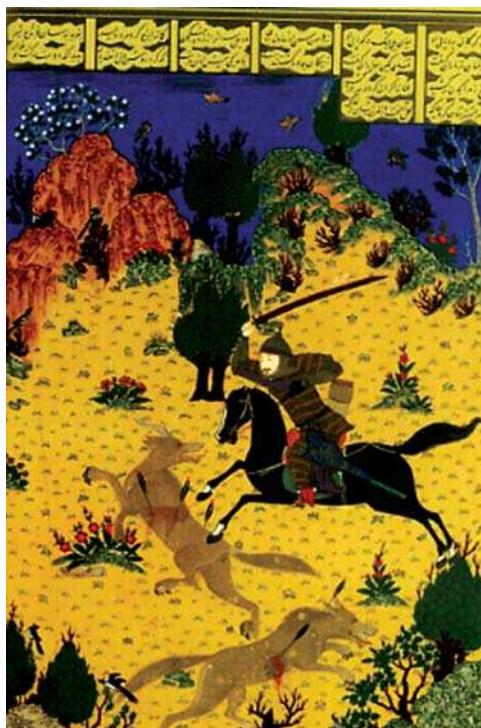
زیر داری پوشش مقنעה‌ای می‌باشدند. همه افراد دارای ساق دست‌هایی هستند که از مج تا آرنج آن‌ها را پوشانده است. پوشش پای همه سپاهیان به جزء اسفندیار که چکمه‌هایی طلایی به پا دارد، چکمه‌هایی مشکی رنگ است و همگی در روی زره کمربندهای مشکی نازکی را بسته‌اند.

(تصویر۶) در این نگاره جزء در یک مورد، افراد زره‌هایی راهراه در دو طیف رنگ سبز تیره - روشن و سبز - نارنجی بر تن دارند. بلندی زردها تا روی زانو می‌رسد و در زیر آن پیراهن‌های آستین بلندی به رنگ‌های نارنجی، بنفش و آبی پوشیده‌اند. کلاه‌خودها از دو نوع پولادین ساده که فقط گردی کاسه سر را می‌پوشاند و رو گوشی بر روی پوشش مقنעה‌ای هستند که بر روی آن‌ها پرچم‌های کوچکی قرار دارد. پوشش پای افراد در این صحنه به صورت چکمه‌هایی به رنگ‌های سبز تیره و روشن و گاهی مشکی و قرمز است. افراد دارای ساق دست‌هایی پولادین به رنگ سبز است که از مج دست تا آرنج آن‌ها را پوشش داده است.

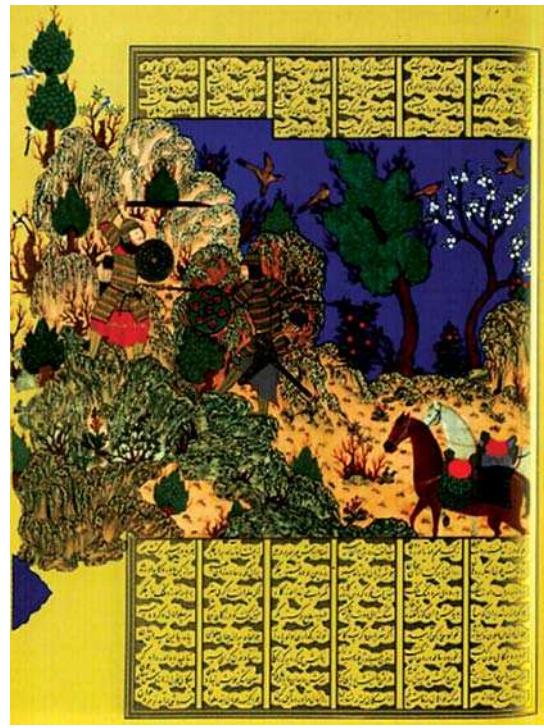
(تصویر۷) در این نگاره افراد زره‌های راهراه سبز و نارنجی رنگی که بلندی آن‌ها تا روی زانو می‌رسیده را بر تن دارند که قسمتی از زیر و جلوی گردن و روی کتف را نپوشانده است. پیراهن‌های زیر زره به رنگ‌های قرمز و آبی و چکمه‌های افراد ساق بلند و سبز رنگ

است که با پوشش مقنעה‌ای و گاهی بدون مقنעה نمود پیدا می‌کند. بر روی بعضی از کلاه‌خودها پرچم کوچکی تعییه شده و در مواردی پوشش سر به صورت کلاه ساده نمدی به رنگ سفید بالبه آبی و مشکی نقش شده است. (تصویر۴) در این نگاره گروهی از سپاهیان زره راهراه سبز و طلایی بر روی پیراهن‌هایی آستین بلند به رنگ‌های نارنجی، سبز و آبی بر تن دارند. پوشش سر آن‌ها از نوع کلاه‌خودهایی است که سراسر گوش‌ها و پشت گردن را پوشش می‌دهد. گروه دیگر زره‌هایی به رنگ سورمه‌ای کم رنگ که با نقوش نقطه‌ای طلایی رنگ تزیین شده، بر روی پیراهن‌های آستین بلند پوشیده‌اند که در نوع خود منحصر به فرد است. پوشش سر آن‌ها کلاه‌خودهایی از نوع گرد ساده که فقط کاسه سر را پوشش می‌داده و یا رو گوشی با پوشش مقنעה‌ای است. هر دو گروه دارای پوشش ساق دست هستند و چکمه‌هایی به رنگ طلایی که بلندی آن‌ها تا روی زانو می‌رسد، به پا دارند.

(تصویر۵) در این نگاره اسفندیار و سپاهیانش زره‌هایی راهراه به رنگ‌های سبز و طلایی بر تن دارند که بلندی آن تا روی زانو می‌رسد، جملگی این زردها از جلو در قسمت پایین چاکدار و از پشت با دکمه‌هایی مشکی رنگ بسته شده‌اند. پوشش سر به صورت کلاه‌خودهای پولادین و ساده‌ای است که فقط گردی کاسه سر را پوشانده و در



تصویر ۸. کشته شدن گرگها توسط اسفندیار، هرات، مأخذ: همان: ۳۹۳



تصویر ۷. نبرد گودرز با پیران، هرات، مأخذ: همان: ۳۱۸.

و طبیعی‌تر از سایر نگارگران است (رابینسن، ۱۳۴۹: ۷۶). دور از ذهن نیست که فرمان کلانتری کتابخانه بهزاد در راستای برنامه‌ریزی شاه اسماعیل برای کتاب آرایی شاهنامه موسوم به شاهنامه شاه طهماسب بوده است. کار این شاهنامه از ۹۴۱-۹۲۸ هـق به طول کشید (Dickson & Welch, 1981: 7). شاید باشکوهترین و مفصل‌ترین پروژه انجام یافته در مکتب تبریز دوره صفوی، شاهنامه شاه طهماسبی معروف به شاهنامه هوتون باشد. این شاهنامه نشان‌دهنده تمامی جزئیات سبک‌های نگارگری ایران در مراحل گوناگون بالندگی آن است (آژند، ۱۳۸۹: ۵۱۷). هم اینکه به بررسی و مطالعه پوشک رزم در تعدادی از نگاره‌های مکتب تبریز پرداخته می‌شود.

(تصویر ۹) در این نگاره سپاهیان زره بر تن ندارند. فقط بر تن دو شخص شاهد پوشش چهار آینه مرکب از چهار صفحه مستطیل شکل فلزی هستیم که به وسیله لولا به یکدیگر متصل می‌شده و اطراف بدن را از آسیب ضربات محافظت می‌کرده است. سایر افراد در این نگاره جامه‌هایی ساده یا طرح‌دار به رنگ‌های آبی، سبز، زرد، سرمه‌ای، نارنجی و قهوه‌ای بر تن دارند که عموماً پیراهن‌هایی آستین کوتاه و دکمه‌دار هستند که بلندی آنها تا روی زانو می‌رسد و بر روی آن‌ها کمرینهای نازکی به رنگ‌های مشکی و سفید و قرمز و قهوه‌ای بسته شده است. جامه‌هایی که بر تن افراد مشاهده می‌شود یا از

است. کلاه‌خودها از دو نوع ساده و رو گوشی با پوشش مقنعه‌ای، و کمرینهای نازک و به رنگ‌های آبی و مشکی بر روی زره بسته شده است. هر دو شخص هم دارای ساق دست‌هایی پولادین به رنگ سبزاند که از مج تا آرنج را پوشانده است.

(تصویر ۸) در این نگاره اسفندیار زره‌ای از نوع معمول زره‌های متدالو در مکتب هرات به صورت راهراه و جلو بسته به رنگ نارنجی و سبز بر تن دارد و کمریندی نازک به رنگ مشکی روی زره پوشیده است. پوشش سر او به صورت کلاه‌خودی است که از حلقه‌های ریز فولادی تشکیل شده و روی گوش‌ها را پوشش داده است. اسفندیار همچنین مجهز به ساق دست بوده و چکمه‌های قرمز رنگی را نیز به پا دارد.

### مکتب تبریز

با سقوط دولت تیموری، بهزاد همراه شاه اسماعیل صفوی به تبریز رفت و در آن‌جا فرمان کلانتری یا همان حکم ریاست کتابخانه سلطنتی را دریافت کرد و از جانب او به نادر دوران ملقب شد (کورکیان، ۱۳۷۷: ۳۹). بی‌تردید بهزاد تأثیر زیادی در جریان نگارگری ایرانی در زمان حیات و مماتش داشت و این تأثیر در جهت ناتورالیسم و تطبیق عمومی انعطاف ناپذیری آکادمیک که میراث **ایران** داشت و نگاره‌های او دو چندان زنده‌تر



تصویر ۱۰. نگاره جنگ رستم با کاموس، شاهنامه طهماسب، گنجینه موزه هنرهای معاصر، منسوب به عبدالوهاب، مأخذ: همان: ۲۲۲.



تصویر ۹. نگاره جنگ اسکندر با فوز هندی، شاهنامه طهماسب، گنجینه موزه هنرهای معاصر تهران، منسوب به عبدالوهاب، مأخذ: شاهنامه شاه طهماسبی، ۱۳۹۳: ۲۷۵.

آنها پرچمی کوچک تعییه شده است، کلاهخودهایی با پوشش روگوشی و کلاههایی از نوع نمدی ساده سفید رنگ که با لبه‌هایی به رنگ‌های آبی و سبز زینت یافته است؛ اما بر سر اسکندر پوششی پوستین بر روی کلاهخود فلزی کشیده شده که بر روی آن پرچمی طلایی تعییه شده است. این پوشش فقط بر سر اسکندر قابل مشاهده است.

(تصویر ۱۱) در این نگاره سپاهیان زره بر تن ندارند و جامه‌هایی ساده و در مواردی طرح دار به رنگ‌های سرمه‌ای، آبی، نارنجی، سبز، قرمز و زرد پوشیده‌اند. علاوه بر پیراهن‌های آستین کوتاه و بلند، شاهد پوشیدن عبا بر روی پیراهن و همین طور ظهور پیراهن به همراه شلوار در این صحنه هستیم. کلاه ضحاک به صورت کلاهخود کنگره‌ای قهوه‌ای رنگ و ساده‌ای است که کاسه سر او را پوشانیده و با پرهای زینتی آراسته شده است، کلاه سپاهیان عادی از نوع قزلباشی و به صورت دستاری سفید رنگ است که دور سر آن‌ها پیچیده شده و در مرکز آن میله‌ای تعییه شده است. پوشش پای افراد از نوع کفش‌های ساده نوک تیز و مشکی رنگ است. تنوع بسیار زیاد رنگ و طرح در پوشاشکر در این نگاره

نوع ساده و جلو باز هستند که به وسیله دکمه‌هایی به هم بسته می‌شده‌اند و یا از نوع جامه‌هایی طرح دار و جلو بسته هستند. پوشش سر سپاهیان از نوع کلاهخودهای گرد کاسه‌ای و روگوشی و همین طور از نوع قزلباشی است. همه افراد به جزء افرادی که کلاه قزلباشی بر سر دارند، دارای ساق دست‌های فلزی‌اند که از مج تا آرنج آنها را پوشش می‌دهد.

(تصویر ۱۰) در این نگاره فقط اسکندر و کاموس زره بر تن ندارند. سایر افراد قباهايی رنگارنگ از نوع ساده و دکمه‌دار به رنگ‌های سبز، قرمز، آبی، نارنجی، زرد و سرمه‌ای که در قسمت پایین دارای چاک می‌باشد را بر تن ندارند. این قباها را بر روی پیراهن‌هایی بلندتر و ساده که تا روی زانو می‌رسیده، پوشیده‌اند. در این نگاره بر تن برخی از افراد شاهد پوشش شلوار هستیم و افراد بر روی این شلوارها چکه‌هایی بلند که تا زیر زانو می‌رسیده، به پا ندارند. سایر افراد دارای کفش‌های نوک تیز و ساده هستند. پوشش ساق دست فلزی تنها بر دستان اسکندر و کاموس دیده می‌شود. در این نگاره چند نوع پوشش سر قابل مشاهده است؛ کلاهخودهایی از نوع گرد کاسه‌ای با لبه طلایی و پوشش مقعده‌ای که بر بالای

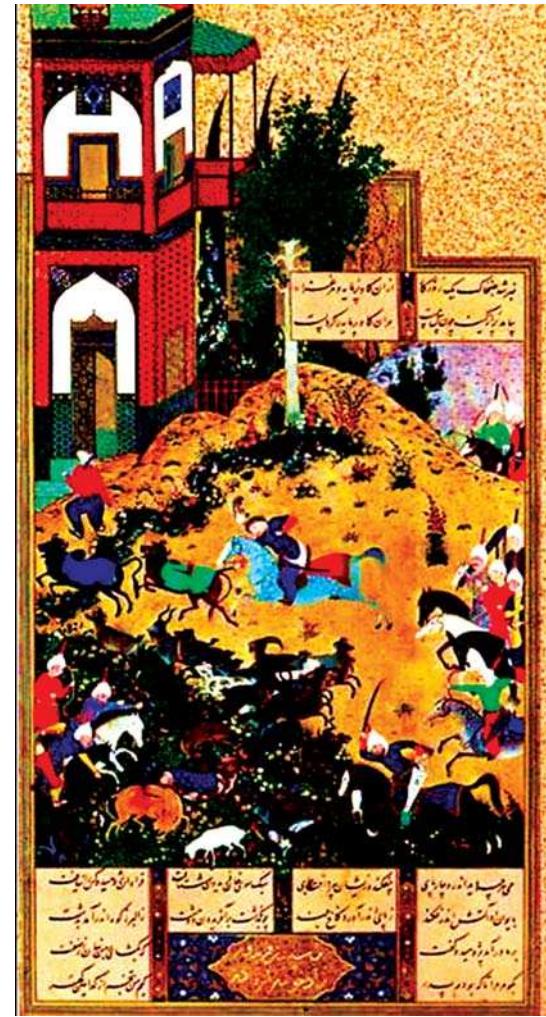
(تصویر ۱۳) در این نگاره رستم کلاهخودی که از حلقه‌های ریز فولادی ساخته شده و سراسر گوشها و پشت گدن او را پوشش داده بر سر دارد که روی آن پوششی پوستین تعییه شده است. همان‌طور که قبل از این پوشش تنها بر سر بزرگان دیده می‌شود. رنگ پیراهن زیر رستم قرمز و لباس رو پوستین و به رنگ قهوه‌ای با آستین کوتاه است. همچنین ساق دستی فلزی که از پشت آرنج تا روی مج را فرا گرفته در این تصویر مشهود است.

(تصویر ۱۴) در این نگاره افراد زره بر تن ندارند، جامه‌هایشان از نوع آستین کوتاه به رنگ‌های سبز و قرمز بر روی پیراهن‌های آستین بلند است. وجود عباری طرح‌دار با ترکیب رنگ آبی و مشکی بر روی پیراهن جلال قابل توجه است. پوشش سر به صورت مخروطی ساده بر سر شخص عادی و کلاه قزلباشی به شکل دستاری سفید که میله‌ای بر سر آن تعییه شده بر سر جلال و شخصی دیگر که دارای مقام است، مشاهده می‌شود. کمربندی‌های افراد به رنگ مشکی و پهن‌تر از دوره هرات است.

(تصویر ۱۵) در این نگاره افراد زره بر تن ندارند و قبه‌هایی آستین کوتاه و طرح‌دار به رنگ‌های مشکی، قهوه‌ای، قرمز و سفید بر روی پیراهن‌هایی آستین بلند به رنگ‌های قرمز و آبی که بلندی آن‌ها تا روی زانو می‌رسید بر تن دارند. به نظر می‌رسد که هوشنج پیراهنی پوستین و پشمین آستین کوتاه را بر روی پیراهنی آستین بلند پوشیده است. پوشش سر افراد عادی از نوع ساده مخروطی به رنگ‌های سفید و مشکی است که فقط گردی سر را می‌پوشاند و در دو مورد که مربوط به هوشنج و یکی دیگر از بزرگان است به صورت کلامی گرد باله‌ای کنگره‌دار به رنگ‌های مشکی و طلایی است که روی آن پرهای زینتی تعییه شده است. سپاهیان چکمه‌هایی مشکی که بلندی آن‌ها تا زیر زانو می‌رسیده و کفش‌هایی ساده به رنگ آبی به پا دارند.

### بحث و تحلیل

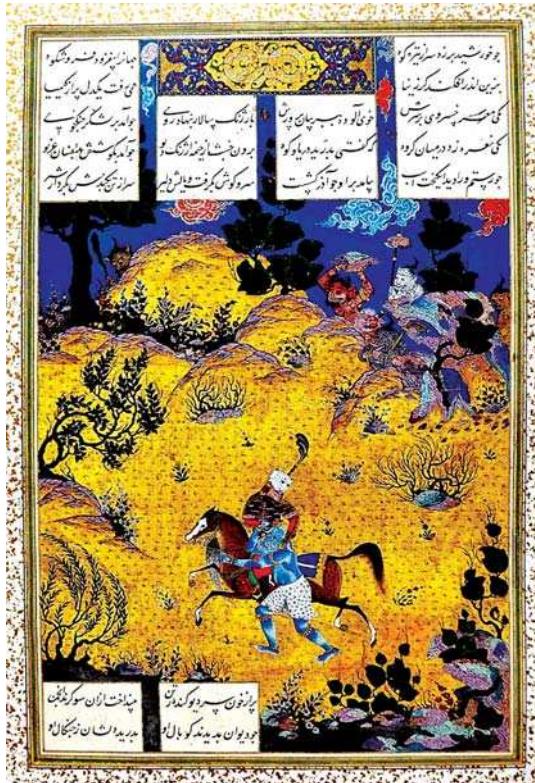
با بررسی انواع پوشاسک در نگاره‌های مورد مطالعه می‌توان روند تغییر را در پوشاسک سپاهیان رزم مکاتب هرات و تبریز به خوبی مشاهده نمود. عمدۀ این تغییرات وجود پررنگ پوشش زره بر تن سپاهیان مکتب هرات و وجود بسیار کمرنگ آن در مکتب تبریز است؛ به گونه‌ای که به حضور زره فقط در یک نگاره از نگاره‌های تبریز می‌توان اشاره کرد و می‌توان از آن به عنوان تحولی در نگاره‌های این دوره یاد کرد. به این صورت که استقاده از زره در نگاره‌های تبریز کمتر شده و جای خود را به ظهور سبک پوشاسک روزمره و عادی بر تن سپاهیان می‌دهد؛ از آن جمله می‌توان به ظهور پوشاسک پشمین و پوستین بر تن بزرگان و ظهور عبا بر روی پیراهن‌ها و پوشش پیراهن و شلوار بر تن سپاهیان اشاره کرد.



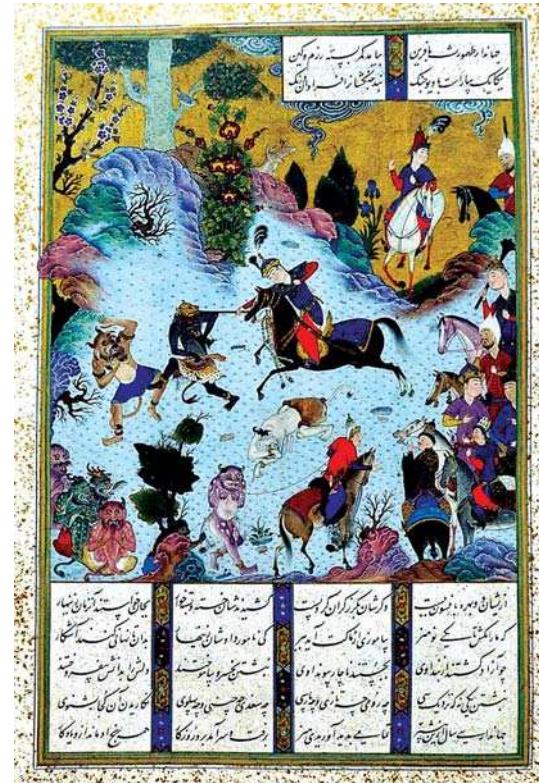
تصویر ۱۱. حمله ضحاک به قصر قریدون، تبریز، مأخذ: همان.

مثال زدنی است.

(تصویر ۱۲) در این نگاره افراد زره بر تن ندارند و قبه‌هایی آستین کوتاه بر روی پیراهن‌هایی با آستین بلند پوشیده‌اند. رنگ جامه‌های سپاهیان عادی بسیار متنوع است و به رنگ‌های نارنجی، بیفشه، سبز و آبی است. طهمورث قبایی به رنگ آبی پر رنگ و تزئین شده با نقوش نقطه‌ای طلایی رنگ بر روی پیراهنی آستین بلند به رنگ قرمز که با همین نقوش تزیین شده را بر تن دارد که از حیث زیبایی در نوع خود بی‌نظیر است. در این تصویر سه نوع پوشش سر مشاهده می‌شود که شامل دستارهای سفید رنگ ساده و کلاهخودهای قهوه‌ای رنگ ساده بدون پر است که این دو نوع بر سر سپاهیان عادی قرار دارد. نوع سوم کلاهخودی است که گردی کاسه سر را پوشانیده و به رنگ مشکی با لبه کنگره‌دار طلایی است. این کلاهخود بر سر طهمورث قرار دارد و پر زینتی قربانی بر روی آن تعییه شده است.



تصویر ۱۳. نگاره جنگ رستم و ارژنگ دیو، تبریز، مأخذ شاهنامه شاه طهماسبی، ۱۵۲:۱۳۹۲



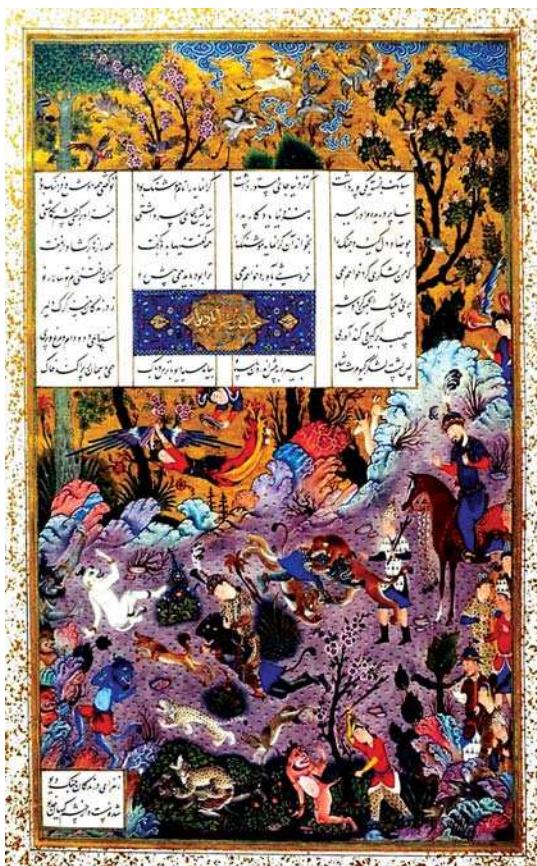
تصویر ۱۲. شکست دیوان به دست طهمورث شاهنامه شاه طهماسبی، کار سلطان محمد، تبریز، موزه هنری متropolitain، نیویورک، مأخذ شاهنامه شاه طهماسبی، ۷۲:۱۳۹۳

گردید که در اوایل دوره تیموری پیراهن‌ها بلندتر هستند و بلندی آن‌ها تا حدود مج پا می‌رسیده است، از طرفی در اوایل این دوره هنوز در نگاره‌های با موضوع رزم، پوشش زره بر تن افراد وجود ندارد؛ اما در اواسط و اواخر این دوره پوشش زره بر تن افراد مشاهده می‌شود و پیراهن‌ها نیز کوتاه‌تر می‌گردد؛ به صورتی که بلندی آن‌ها تا روی زانو ادامه داشته و افراد چکه‌هایی بلند به پا دارند که تا زیر زانو می‌رسیده است. پوشش سر افراد را کلاه‌خودهایی از نوع گرد ساده و یا روگوشی با پوشش مقنعت‌ای تشکیل می‌داده است. در اواسط این دوره نوع دیگری از پوشش سر به صورت کلاه نمدی ساده ظاهر می‌شود که در اوایل دوره وجود نداشت.

نکته قابل توجه دیگر آنکه در دوره صفوی تفاوت‌های محسوس‌تری در نوع پوشاشک افراد از نظر سلسله مراتبی مشاهده می‌شود، به شکلی که کاربرد زره بسیار کم و آن هم تنها بر تن افراد بلند پایه و فرمانده مشاهده می‌شود و سایر افراد و سپاهیان عادی زره بر تن ندارند. پوشش سر فرمانده و مقام‌های برتر از نوع کلاه‌خودی است که گردی کاسه سر را پوشانده، به رنگ مشکی و قهوه‌ای، با لبه کنگره‌دار طلایی و پر زینتی قزلباشی روی آن تعییه شده است. هم‌چنین در مواردی کلاه پوستین که بر

از طرفی در هر دو مکتب هرات و تبریز نقش تزئینی هندسی و ساده با کاربردهای مشابه در پوشش سپاهیان دیده می‌شود. به دلیل پیشرفت در خلق نقش تزئینی در مکتب تبریز، تنوع نقش در پوشاشک رزم در این دوران مشهودتر است که بارزترین نمونه آن در نقش تزئینی طلایی رنگ در نگاره شکست دیوان به دست طهمورث قابل مشاهده است. به علاوه ایجاد تنوع در به کار بردن رنگ‌های بیشتر در نگاره‌های تبریز در مقایسه با هرات نشان از اعتدالی هنر رنگ‌آمیزی در این مکتب دارد. مهمتر اینکه گاه در نگاره‌های تبریز این تنوع رنگ را همزمان در یک نگاره می‌توان دید، در حالی که این ویژگی در نگاره‌های هرات به چشم نمی‌خورد.

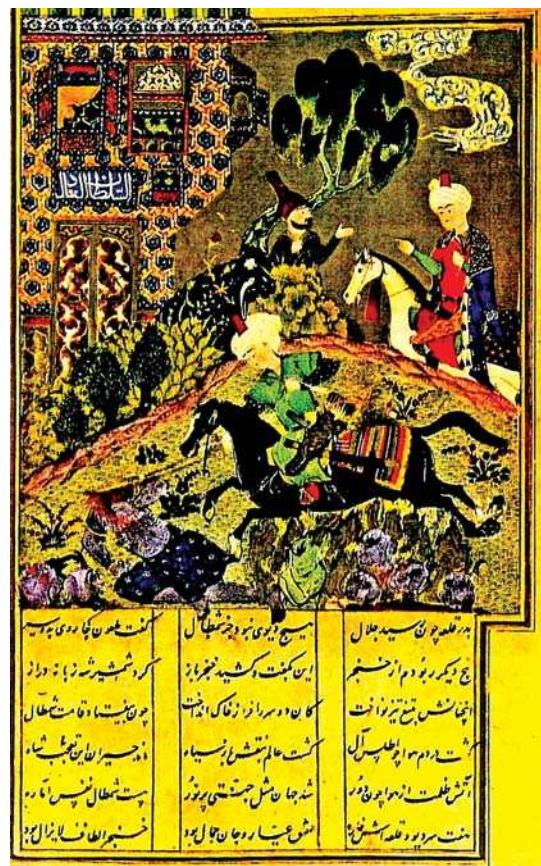
نتیجه قابل توجهی که با مطالعه نگاره‌های مورد مطالعه حاصل شد آشنایی نسبی با وضعیت پوشش مردم در دوره‌های مذکور از نظر سلسله مراتبی و پرداختن به تحولات ایجاد شده در نوع پوشاشک در سراسر دوران مذکور است. در بحث نوع پوشاشک از نظر سلسله مراتب در مکتب هرات باید خاطر نشان کرد که تفاوت محسوسی میان پوشاشک فرمانده و افراد بلند پایه با سپاهیان عادی دیده نشده است و پوشش افراد تا حد زیادی یکسان و مشابه است. با بررسی نگاره‌های این مکتب مشخص



تصویر ۱۵. کشتن هوشنگ دیو سیاه را شاهنامه شاه طهماسبی، حدود ۹۶۱-۱۴۹۴ هـ ق کار سلطان محمد، مجموعه خصوصی، مأخذ: همان:

۵۵۴

به کاررفته برای دوخت لباس است. پارچه‌های به کار رفته در لباس فرماندهان شامل انواع زربافت، محمل و ابریشم است؛ اما لباس مردم عادی از جنس نخ و کتان است. سپاهیان در اوایل دوره صفوی قباهایی که بلندی آن‌ها تا معچ پا می‌رسید را روی پیراهن به تن می‌کردند؛ ولی در اواسط این دوره قباهای به تدریج کوتاهتر می‌شود. در اوایل این دوره عمامه‌ها حالت کشیده‌ای دارند و ادامه سنت تیموری هستند؛ اما در دوره میانه صفوی عمامه‌ها گرد و بزرگ می‌شوند.



تصویر ۱۴. کشتن جلال شمطال دیو را، مثنوی جمال و جلال، تبریز، ۹۰۹-۹۱۰، کتابخانه اپسالا، سوئد، مأخذ: آذند، ۱۲۸۹: ۵۹۳

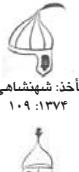
۵۵۴

روی کلاه‌خود کشیده شده است بر سر فرمانده مشاهده می‌شود. بر سر سایر افراد و سپاهیان عادی کلاه‌خودهای گرد ساده و روگوشی و کلاه‌های مخروطی و قزلاباشی قابل شناسایی است. عباو پیراهن پشمین و پوستین و پیراهن‌های بلند نیز فقط بر تن فرمانده و شاه مشاهده می‌شود و پیراهن‌های سپاهیان عادی کوتاهتر است. از میانه‌های این دوره شلوارهای تنگ و چسبان بر تن سپاهیان عادی مشاهده شده و در مواردی زیر قبا شلوار به پا ندارند و پاهای آن‌ها برخene است. تفاوت دیگر در جنس پارچه‌های

جدول ۱. مقایسه تطبیقی رنگ و نقش پوششکارزم با توجه به نگاره‌های مورد مطالعه در مکاتب هرات و تبریز، مأخذ: نگارندهان.

مکتب تبریز	مکتب هرات	
قرمز، نارنجی، سبز، زرد، بنفش، سفید، قهوه‌ای، مشکی، آبی و سرمه‌ای	طلایی، قرمز، سبز، آبی، مشکی و عنابی	رنگ
نقش تزئینی هندسی و ساده نقش تزئینی نمادین و پیشرفته	- نقش تزئینی هندسی و ساده	نقش

جدول ۲. مقایسه تطبیقی اجزاء و عناصر پوشش‌ها در نگاره‌های مورد مطالعه در مکاتب هرات و تبریز، مأخذ: همان.

نحوه قابل مقایسه در موزه	تصاویر	مکتب تبریز	تصاویر	مکتب هرات	
 زره زنجیری، ایران، قرن ۱۹ میلادی، کلکسیون Major A.D.F.White (۴۵:۱۳۸۷)	 مأخذ: سفرنامه رنه دالمانی ۱۹۱۲	فقط در نگاره جنگ اسکندر با کاموس مشاهده شده است - زره چاک دار تا بالای زانو	-	این پوشش در نگاره‌های جنگ کیخسرو و افراصیاب، کشته شدن ارجاسی به دست اسندیار، کشته شدن سپاوش، جنگ کورز با بیرون و کشته شدن گرگها توسط اسندیار، مشاهده شده است. انواع زره‌های متداول در این نگاره‌ها عبارتند از: - زره‌های زنجیری و رادره - زره‌های چاک دار که بلند آنها تا زیر زانو می‌رسد - زره‌های چاک دار تا بالای زانو - زره بدون چاک	زره
-	-	فقط در نگاره جنگ اسکندر با کاموس	-	به صورت لباسی در زیر زره در ۵ نگاره‌ای که پوشش زره مشاهده شده است وجود دارد	خفتان
-	 مأخذ: سفرنامه رنه دالمانی ۱۹۱۲	فقط در نگاره جنگ اسکندر با فوز هندی	-	-	چهار آینه
 کلاهخود، موزه لوور، اختصاراً مخلوق، ابتدای قرن ۱۶م. (مشابه نمونه‌های عثمانی) (خلیلی)، ۱۳۸۷	 مأخذ: شهنیشاھی، ۱۱۱: ۱۳۷۴	کلاهخود فولادی و آهینه کردی که به اندازه‌ی کاسه سر ساخته می‌شد - کلاهخودی مشتمل از حلقه‌های ریز فولادی که سراسر کوشها و پشت گردن را در بر می‌گرفت کلاهخودی مشتمل از حلقه‌های ریز فولادی که بر روی آن پوششی یوسفین قرار دارد و برس بزرگان دیده شده است - کلاهخود کفر قوهای یا مشکی یا لبه کنکره دار طلبی که در مرکز آن بر زینت تعیین شده است و تنها بر سر فرماندهان دیده شده است	 مأخذ: شهنیشاھی، ۱۰۹: ۱۳۷۴	- کلاهخود فولادی و آهینه کردی که به اندازه‌ی کاسه سر ساخته می‌شد - کلاهخودی مشتمل از حلقه‌های ریز فولادی که سراسر کوشها و پشت گردن را در بر می‌گرفت و کاهی دارای پوشش متفقه‌ای بود	کلاهخود
 کلاهخود، ایران، قرن ۱۹، مأخذ: (خلیلی)، ۱۳۸۷	 مأخذ: شهنیشاھی، ۱۱۱: ۱۳۷۴		 مأخذ: شهنیشاھی، ۱۰۹: ۱۳۷۴		
 کلاهخود، ایران، قرن ۱۹، مأخذ: (مشابه مینیاتورهای عهد مملوکی) (خلیلی)، ۱۳۸۷	 مأخذ: شهنیشاھی، ۱۱۱: ۱۳۷۴		 مأخذ: شهنیشاھی، ۹۱: ۱۳۷۴		
-	-	-	-	-	بازو بند
-	-	فقط در نگاره‌های جنگ اسکندر با فوز هندی، جنگ اسکندر با کاموس و جنگ رستم با ارزنگ بیو، شاهد این پوشش هستیم که از جم دست تا ارجنگ را پوشش داده است.	-	در تمام نگاره‌های هرات سپاهیان دارای پوشش ساق سست هستند که معمولاً از آرنج تا جم دست را پوشش می‌داده است	ساق دست
-	-	-	-	-	ساق پا
-	-	-	-	-	زانوبند
-	-	کمربندی‌های نگاره‌های هرات نازک و به رنگ مشکی می‌باشند و با سگنهای فلزی به هم قفل شده‌اند	-		کمربند
-	-	-	-	-	زه‌گیر

### نتیجه

ترسیم پوشش از عوامل شاخص در نگارگری‌های مکاتب هرات و تبریز است که در به تصویر در آوردن واقعیات زمانه، تعهدی بر هنرمند آن دوران محسوب می‌شده است. مشابهت انواع پوشش مبتدا شده در

متون، بانمونه‌هایی که در نگاره‌ها تصویر شده است و در متن مقاله به آن‌ها اشاره شد، گویای این واقعیت است. با توجه به مباحث مطرح شده در متن مقاله، می‌توان به سوالی که در چکیده مطرح شده است به این گونه پاسخ داد که نگارگران تبریز در طراحی صحنه‌های رزم، پیش از آنکه به نمایش نوع پوشش مربوط به رزم توجه کنند، در چگونگی به تصویر کشیدن پوشاسک روزمره و عادی که با پوشاسک رزم ارتباط مستقیمی ندارد، تمرکز بیشتری داشته‌اند. اهمیت این مسئله به قدری است که پوشاسک سپاهیان در صحنه‌های رزم همانند پوشاسک سایر افراد در صحنه‌های عادی و روزمره زندگی جلوه‌گر می‌نماید. در حالی که نگارگران هرات در نمایش صحنه‌های رزم، تمام اجزاء و عناصر پوشاسک رزم را بر تن سپاهیان به تصویر کشیده و از این‌رو تصاویر مربوط به رزم در نگاره‌های هرات واقعی‌تر از تبریز جلوه می‌نماید. از طرفی مطالعه نگاره‌های مزبور این امکان را فراهم آورده که تا حدودی سیر تحول و تغییر در نوع، جنس، طرح و رنگ پوشاسک در مکاتب هرات و تبریز را مشخص کرده و همچنین تفاوت‌هایی را که در پوشاسک سلسله مراتب مختلف قابل مشاهده بود را شناسایی و معرفی کند. بعلاوه می‌توان گفت که هنرمندان در خلق نگاره‌های هر عصر، بازنایی از واقعیات جامعه در آن عصر را به تصویر کشیده‌اند. این موضوع بیانگر بازسازی پوشاسک رزم در نگاره‌های مکاتب هرات و تبریز در کنار مراجعه به متون است.

### منابع و مأخذ

- آذند، یعقوب. ۱۳۸۹. نگارگری ایران‌پ (ژووه‌شی در تاریخ نقاشی و نگارگری ایران)، جلد دوم. تهران: سمت.  
 الکساندر، دیوید. ۱۳۸۷. مجموعه هنر اسلامی، ابزار آلات جنگ، گردآوری ناصر خلیلی، جلد دوازدهم. تهران: کارنگ.  
 امیرخانی، غلام‌رضا. ۱۲۸۳. تیموریان. تهران: دفتر پژوهش‌های فرهنگی.  
 اولئاریوس، آدام. ۱۳۷۹. سفرنامه. ترجمه حسین کرد بچه. جلد دوم. تهران: هیرمند.  
 تاورنیه، ژان باتیست. ۱۳۳۶. سفرنامه. ترجمه تراب نوری با تصحیح دکتر حمید شیروانی. تهران: سنایی.  
 دالمانی، م. ر. ۱۲۹۱. سفرنامه. تهران: مرکز اسناد و مدارک میراث فرهنگی.  
 ذکاء، یحیی. ۱۳۵۰. ارتش شاهنشاهی ایران از کوروش تا پهلوی. تهران: وزارت فرهنگ و هنر.  
 رابینسون، ب. و. ۱۳۷۶. هنر نگاری ایران. ترجمه یعقوب آژند. تهران: مولی.  
 شاردن، ژان. ۱۳۷۴. سفرنامه. ترجمه اقبال یغمایی. تهران: توس.  
 شاهنامه بایسنقری. ۸۳۳ هـ. کتابخانه موزه کاخ گلستان.  
 شاهنامه محمد جوکی. ۸۴۳ هـ. انجمن سلطنتی آسیایی.  
 شاهنامه شاه طهماسبی. ۱۳۹۳. ویژه نشر و موزه هنر متروپولیتن.  
 شریعت پناهی، سید حسام الدین. ۱۳۷۲. اروپایی‌ها و لباس ایرانیان. تهران: قدس.  
 شهرنشاهی، سهیلا. ۱۳۷۴. تاریخچه پوشش سر در ایران. تهران: مدبر.  
 ضیاءپور، جلیل. ۱۳۴۹. پوشاسک ایرانیان از چهارده قرن پیش تا اغاز دوره شاهنشاهی پهلوی. تهران: وزارت فرهنگ و هنر.  
 غیبی، مهرآسا. ۱۳۸۴. هشت هزار سال تاریخ اقوام ایرانی. تهران: هیرمند.  
 کورکیان، آن ماری. ۱۳۷۷. هفت قرن مینیاتور ایران. ترجمه پرویز مرزبان. تهران: فروزان‌فر.  
 کنای، شیلا. ۱۳۸۱. نگارگری ایرانی. ترجمه مهناز شایسته‌فر. تهران: موسسه مطالعات هنر اسلامی.  
 یارشاطر، احسان. ۱۳۸۲. پوشاسک در ایران زمین. از سری مقالات دانشنامه ایرانیکا. تهران: امیرکبیر.  
 Dickson and Welch, S.C. 1981, The Houghton Shahnameh, 2 Vols., Cambridge.

## AComparative Study of Battle ClothingBased on Paintings of Manuscripts in the Schools of Herat and Tabriz

Mohammad Ebrahim Zarei, Associate Professor, Department of Archaeology, Faculty of Art and Architecture, BuAli Sina University, Hamadan, Iran.

Maryam Dolati, PhD Student of Archaeology, Faculty of Art and Architecture of Bu Ali Sina University, Hamadan, Iran.

Received: 2016/4/3 Accepted: 2016/11/23



One of the investigable issues about the study of miniature paintings is type of cloths which is different due to the subject of miniature painting and political, cultural and social aspects in any period of time. The aim of this research is conducting a comparative study of battle clothingbased on illustrations of the manuscripts in the Herat and Tabriz schools and evolutionof battle clothingin these schools through introduction of cloths that have been depicted in the battle illustrations. So the questions are: 1. how battle clothes have been displayed in manuscripts in Herat and Tabriz schools, and is reconstruction of this type of clothing possible? 2. Based on the study of the illustrations, how have the battle clothes in the mentioned schools changed? The findings suggest that artists have shown a reflection of reality of society in illustrations, so we can reconstruct battle clothes in illustrations of the Herat and Tabriz schools along with referenceto texts. On the other hand, study of mentioned illustrations demonstrated evolution of battle clothes at any period and provided the possibility for their hierarchical study. Current study is a historical research with a comparative-analytical approach and the required date were collected via library sources.

**Keywords:** Miniature Painting, Battle Clothing, Herat School, Tabriz School, Comparative Study.